

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 19 (1932)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Zürcher Kunstchronik

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Während die Renaissance in Deutschland und der alemannischen Schweiz direkt von Italien her eindringt, empfängt Neuenburg diese Anregungen über Frankreich, und im XVII. Jahrhundert wird der Einfluss von Versailles massgebend. Ueber das Verhältnis von aristokratischer und bürgerlicher Bauweise, an deren Verwirrung die Architektur bis heute krankt, lesen wir folgendes:

«Jusqu'ici l'architecture locale présentait, comme nous l'avons vu, un caractère bien évident d'unité. Assurément, selon les moyens des propriétaires, l'on bâtissait les maisons avec plus ou moins de luxe . . . . . Néanmoins, aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, cette différence dans les constructions ne se marquait encore que par une plus ou moins grande richesse des matériaux, de la construction et de la décoration, tandis que les dispositions générales demeuraient identiques. Au XVIII<sup>e</sup> siècle, il n'en va plus ainsi; aux besoins nouveaux de la société aristocratique, à son souci de goût et de luxe, à son désir d'ostentation, il faut un procédé spécial qui est bien au-dessus de la portée des honnêtes praticiens locaux de l'époque; aussi bien dans la plupart des cas ce sont des architectes étrangers qui ont dessiné les plans de nos maisons patriciennes, dont l'exécution a été remise à l'entrepreneur et répartie entre les différents maîtres d'état; c'est là une innovation d'une importance considérable; la composition, dessinée à Paris, devient ainsi presque indépendante de l'aménagement, ce qui eût semblé une hérésie aux gens du Moyen-Age et ce qui choque les conceptions de beaucoup de modernes. Mais d'autre part à côté des châteaux et des hôtels de l'aristocratie, l'on continue à bâtir pour les bourgeois plus limités dans leurs moyens, pour les habitants des villages et des petits bourgs, des maisons construites sur une échelle plus modeste et qui se ressemblent encore des anciens et traditionnels procédés de l'archi-

tecture renaissante. Il y a donc, en quelque sorte, deux architectures dans notre pays, une architecture patricienne, importée de Paris, et un style rural assez particulier.

Au point de vue urbanistique, la nouvelle architecture est beaucoup plus individualiste que l'ancienne, surtout dans les quartiers neufs où l'on s'étend comme on veut, dans la limite de ses moyens. Ainsi il est bien évident que le maître remarquable qui a dessiné la maison Montmollin de la place des Halles, ne s'est pas soucié de l'échelle coutumière et qu'il a conçu son édifice dans son cabinet comme devant former un tout par lui-même et sans rien devoir à personne.

Damit ist das, was wir hinsichtlich der noch heutigen-tags massenhaft errichteten Villen im Palästchenstil zu sagen nicht müde werden, mit erschöpfender Deutlichkeit gesagt: dass sich eine Bauweise, die bei grossen Landgütern und palastartigen Häusern vortrefflich am Platz sein konnte, nicht blindlings auf bürgerliche Wohnhäuser übertragen lässt!

Die Bilder sind gut ausgewählt und angeordnet (im erfreulichen Gegensatz zum Band Solothurn), so dass auch dieser Band nach Text und Anordnung zu den wohl-gelungenen gehört. Nur wäre es wünschbar, dass der Text in allgemeine Darstellung der Stadtgeschichte und kurze monographische Notizen zu den einzelnen darge-stellten Häusern zerlegt würde: da ein Verzeichnis der dargestellten Häuser unbegreiflicherweise fehlt, ist es dem Leser unmöglich gemacht, die dazu gehörigen Text-angaben rasch aufzufinden.

P. M.

## Zürcher Kunstchronik

Ausstellung der Sektion Zürich der Gesellschaft Schweizerischer Malerinnen, Bildhauerinnen u. Kunstgewerblerinnen im Kunsthaus. 71 Arbeiten, die in kluger Auswahl das Schaffen von 34 Malerinnen und Bildhauerinnen repräsentierten, durchweg von gediegener und gepflegter Art; für frische, lebhaft Akzente war man in der gut-erzogenen Umgebung besonders dankbar. Von *Gertrud Escher* gab es einen frischen Blumenstrauss. Von *Helen Dahm*, in schillernder Farbigkeit immer eigenartig, gab es dagegen schon Eindringlicheres zu sehen. Ganz für sich stand das breit gemalte Schnee-bild «Das Grab der Mutter» von *Justine Imfeld*. In reich gestuftem Graugrün grosse gediegene Landschaften von *Amy Moser*. Fast zu gross das flott gemalte «Mädchen» von *Elisabeth Kaufmann*. Als grosse linear-dekorative Komposition von kühler Konzentration war die Tafel «Zwei Frauen» von *Mimi Langraf* eine vereinzelte Erscheinung. Von den Bildhauerinnen seien *Ida Schaer-Krause* und *Erica von Schulthess* genannt. *Margherita Osswald*, *Clara Thomann*, *C. Forster-Fischer* zeigten Skulpturen und Bilder nebeneinander. Eine eigenartige Ueberraschung war besonders der Frauentorso von Frau Osswald. Ein gedrungener, weichbewegter Körper, animalisch-naturhaft erfasst.

Ausserdem gab es sommerliche, gekonnte Aquarelle von *Oscar Weiss* und eine Gedächtnisausstellung von *Charles Welli* (1868–1931), ein wenig bekannter Radierer aus Aarburg, der seinem berühmten Namensvetter *Albert Welli* in Motiv und Technik nacheiferte.

Vom 11. Sept. bis 30. Oktober: Picasso-Ausstellung.

In unmittelbarer Nähe des Paradeplatzes wurde eine neue «Galerie Talacker» eröffnet. An ein Antiquitätenkabinett von Paul Thurneysen schliesst sich hier ein wohnlich-geräumiger Oberlichtsaal mit Möbel und Klein-gerät, der den bekannten Ausstellungen von Ernst Forster dient. Zwei auch im künstlerischen Ausdruck befreundete Maler bestritten die erste Ausstellung. *Samuel Wülser* (Aarau-Corteglia), der im Tessin räumlich klar erfasste Landschaften, Gärten und Menschen vielleicht etwas zu sehr im welligen Duktus van Goghs malt und der beweglichere *Hans Rippmann* (Stein a. Rh. - Zürich), der in skizzenhaft-breiter Notierung neben gouacheartigen graugrünen Landschaften französische Stadtbilder zeigt.

Im Kunstgewerbemuseum waren die stark vergrösserten Pflanzenaufnahmen von *Karl Blossfeldt* ausgestellt, die dem Werke «Wundergarten der Natur» zugrundeliegen (siehe Juli-Heft des «Werk», Seite 212).

E. Br.